

FUREAINO MACHIZUKURI

# 滴翠会報

2021  
月刊

1月号

第361号  
平成3年1月創刊

社会福祉法人 滴翠会

新年明けましておめでとうございます  
今年もよろしくお願ひ致します

養護老人ホーム 滴翠苑  
救護施設 慈翠館  
特別養護老人ホーム 明翠苑  
デイサービスセンター 華翠会館

新年を迎えて

社会福祉法人滴翠会

会長 高木 康夫

新年明けまして

おめでとうございます

令和三年元旦

輝かしい令和三年の元旦を皆様、

すこやかに迎えになりましたこと

を謹んでおよろこび申しあげます。

昨年は新型コロナウイルス感染症に翻弄ほんろうされな

がら年を越しましたが一日も早いその

終息が待たれます。そういうなかで養

護老人ホーム滴翠苑、救護施設慈翠館、

特別養護老人ホーム明翠苑、デイサー

ビスセンター華翠会館はつつがなく新

年を迎えました。今年も事故のない一

年を過すために緊張感と不安感と期待

感を常にもって万全を期したいと思います

ます。今年が滴翠会にとって皆様にとつ

てよい年でありますようお願いいたします。



年頭の辞

●養護老人ホーム  
 てきすいえん  
**滴翠苑だより**

かすみがうら市横堀四五―一五  
 TEL〇二九九―五九―三六三一

新年を迎えて

施設長 永井 剛

謹んで新春のご挨拶を申し上げます。昨年の会報の年頭のご挨拶では、自然災害や利用者様個々人の身体能力低下の面から危機管理の備えについて申し述べましたが、今や「新型コロナウイルスへの対応が全て」の感があり、日々の対応に追われているところです。幸いにも、今の時点においては新型コロナウイルスをはじめとする感染症対策や危機管理対策は順調に為されており、利用者の皆様も「安心安全のある穏やかな、楽しい滴翠苑生活」を満喫されています。しかし、高齢福祉施設での深刻な罹患罹災はひとたび起きたら、起こしたら施設崩壊につながります。我々滴翠苑職員一同、令和三年も中断の気の緩みもなく施設運営に務めてまいります。

年頭の辞

令和の時代になり三年目を迎え、滴翠苑集會室で年頭の辞を執り行い新年をお祝いしました。

君が代斉唱の後、会長、施設長より新年の挨拶があり今年の滴翠苑の抱負など話されました。

また利用者を代表して千寿会会長より新年を迎えられたことを感謝すると共に今年健康に楽しく過ごせるようにと挨拶されました。

その後、カステラを頂き無事に新年を迎えられた祝杯をあげ、最後に一丁締めで今年一年の景気づけを行い年頭の辞はお開きになりました。

昨年は新型コロナウイルスの影響を受けた一年となりましたが、今年は終息して盛大な行事や遠足など行えるような一年になることを強く願っています。



クリスマス忘年会

## クリスマス忘年会

十二月二十二日に滴翠苑集會室でクリスマス忘年会が開かれました。毎年慈翠館・明翠苑の方々を招待するのですが、今年は新型コロナ感染予防のため滴翠苑のみで縮小して行いました。

テーブルにはキャンドルライトが並べられ、会場はクリスマスツリーとバリンアートで彩られてクリスマスモードの中「きよしこの夜」を合唱し会の始まりです。「ジングルベル」と「おもちゃのチャチャチャ」を鈴やタンバリンで合奏し会場は盛り上がりました。その後乾杯し、苺のケーキを頂きました。

最後にサンタとトナカイが登場しお菓子のプレゼントをもらって、クリスマス会はお開きになりました。

年内最後の行事は皆さん楽しく終えることができました。

## 年末の辞

十二月二十九日に年末の辞を行いました。利用者の皆様が集會室に集まり今年一年を振り返りました。

皆様の話題は、やはりコロナウイルス感染症のことでした。行事の中止や規模の縮小での開催はとても残念だったとのことです。また、家族との面会や外出もできなかったので寂しい思いをしたようです。

今年の話題は暗い話題が多かったですが、来年は今年の方まで楽しみたい、楽しい一年にしたい、来年も健康に過ごしたいと皆様話し、明るい希望と期待を持って笑顔で、年末の辞を閉会しました。

### ＊1月の行事

年頭の辞	1月1日
初釜(茶道会)	1月6日
新年会	1月21日



新年式 職員

●救護施設  
**慈翠館だより**

石岡市半ノ木一―四六一  
 TEL〇二九九―二四―二八七一

### 新春を迎えて

救護施設 慈翠館  
 施設長 磯島 肇

新年明けましておめでとう御座います。

昨年は、コロナという言葉に翻弄された一年でした。利用者の皆様、ご家族の皆様をはじめ施設関係者の皆様には、感染対策にご協力いただき感謝申し上げます。

コロナ対策のひとつ三密（密集、密接、密閉）を避けるということから、家族との面会、外出行事、施設行事への招待、職員の研修・外部会議等がのきなみ中止という異常事態の中、今年も引き続きコロナ感染対策を遵守し『感染者を出さない、うつさない』を目標に、生活を送ってまいります。

コロナ感染の一日も早い収束を願うと共に、質の高い援助に努めてまいります。

### 年末式

十二月二十九日に年末式を行いました。会長や施設長からは、一年の労をねぎらうと共に来年も元気で過ごせるようにというお話がありました。

利用者の皆さんは大好きな握り寿司を召し上がりながら「今年は外出できなくて残念だったね」「旅行に行きたかった」など苦しい思いで過ごされた方もいれば、「施設生活も変わったけど、今のスタイルの方が良いよね」と前向きな気持ちで過ごされた方もいらっしゃいました。

施設生活では、感染症対策に追われ、利用者の皆さんにご理解とご協力を頂く事が多くありました。しかし、新しい生活様式になった事でこれまでの日課や規則を見直す良いきっかけにもなりました。

皆さん、良いお年をお迎えください。



クリスマス忘年会 ハンドベル

## クリスマス忘年会

十二月十八日に慈翠館ホールにて、クリスマス忘年会を開催しました。

今年はコロナウイルスの影響で、外部からお客様を招待する事が出来ず、規模を縮小しての開催となりました。

規模は縮小したものの、利用者楽しんで頂けるようなプログラム作りを心がけました。例年は、職員と利用者が分かれて余興を出していましたが、今回は利用者と職員が合同で余興を行いました。内容もみんなで意見を出し合いながら決めていきました。

また、初めて歌クラブによるカラオケ披露を実施しました。練習した曲を三つの班に分かれて披露しました。皆さん気持ちよさそうに歌っていました。例年とプログラムは変わりましたが、会を成功させる為に職員と利用者がより団結する事ができました。

## 年末大掃除

ご家庭でも年末は普段より念入りに掃除し、きれいになった家で気持ちよく新年を迎えていると思います。慈翠館でも十二月になると普段の掃除では行き届かない場所の掃除を行います。

慈翠館は白い建物ですので、汚れていると目立ちます。高圧洗浄機を使ってお外壁の汚れを落とし、利用者の皆さんで磨き上げます。

廊下や食堂、ホールには一年間の汚れを洗剤とスポンジを使って落とし、雑巾が綺麗になるまで拭き上げてからワックスを塗り、ピカピカに仕上げます。

大掃除は大変でしたが、綺麗になると心も体もスッキリしました。

### ❀ 1月の行事

新年式

一月一日



年 頭 の 辞

●特別養護老人ホーム  
 明翠苑だより  
めいすいえん

石岡市半ノ木一―四八―一―  
 TEL〇二九九―二三―九六二〇

### 新春を迎えて

特別養護老人ホーム 明翠苑  
 施設長 松田 順一

明けましておめでとうございます。  
 令和三年の新春を平穩に迎えられま  
 したことを謹んでお慶び申し上げます。

新型コロナウイルス感染症は私たち  
 の生活に大きな影響を及ぼしています。  
 私どもは高齢者福祉施設であり、ご利  
 用者の方や職員が感染すればどうなる  
 か想像が付きまします。もし感染症が出た  
 としても、施設運営を止めるわけには  
 いきません。二四時間三六五日稼働し  
 続けなければなりません。

いつまでこの状態が続くかわかりま  
 せん。しかし、いつまでもこの状態が  
 続くわけでもないと考えております。  
 職員一同予防対策を徹底し、その時を  
 辛抱強く待ちたいと思います。

今年皆様にとって光明が差す一年  
 になりますことを願っております。

### クリスマス忘年会

十二月二十四日、今年最後の大きな  
 行事であるクリスマス忘年会を行いま  
 した。今年は、新型コロナウイルス対  
 策の為、市内のボーイスカウトとガー  
 ルスカウトの皆さんとの交流は出来ず  
 利用者職員のみで、さくら食堂にて  
 華やかに開催しました。

クリスマス会は、暗くなった食堂に  
 利用者数名と職員でLEDキャンドル  
 を持って入場し、集火台に並べていき  
 ました。その後、利用者の皆さんと一  
 緒に「北国の春」の曲に合わせて、レ  
 ク体操や嚙下体操をして楽しいひと時  
 を過ごしました。

最後に、サンタさんとトナカイから  
 プレゼントが贈られ、職員の飼ってい  
 る犬も来て頂き、皆さん喜ばれていま  
 した。おやつは、各グループに戻って、  
 プリンを召し上がって頂きました。  
 とても楽しいクリスマス忘年会とな  
 りました。

## ふあみり一通信

## 12月の出来事

12月1日 「座談会」を感染症対策の為、館内放送にて行いました。施設長より風邪などひかないよう元気にお過ごしくださいとお話がありました。

12月8日 ふらんす亭喫茶を行い、一番人気は「おしろこ」と「フルーツロールケーキ」でした。皆さん「美味しいと喜ばれていました。

12月17日 ふらんす亭食事を開き、鱈ちり鍋風定食・フレンチトーストセット・チキンドリアセットの中から好みの物を選んで頂きました。皆さん「美味しい」と召し上がられていました。

12月22日 施設の防災担当者を中心にスプリンクラーの使用方法について図上訓練を行いました。もしもの備えにこれからも訓練してまいります。

12月29日 「介護用品点検清掃」を行いました。皆さんの車椅子を雑巾を使って綺麗に拭きました。皆さん「綺麗になった」と喜ばれていました。

## 明翠苑ニュース

(12月分)

面会	0件	延0名来苑
外出	0件	外泊0件
ショートステイ	2名	延4日利用

## 明翠苑の「日常あ・れ・こ・れ」

## 冬季防災訓練

今回は、冬季防災訓練についてお話したいと思います。

明翠苑では、月に一度行っている避難訓練ですが、冬季は感染症の予防のため自粛しています。その代わりとして職員による「図上訓練」を行っています。適切に防災機器を使用することで、「いつでも扱えるように」を目的としています。

また、新任の職員に対しては東日本大震災時の事例を防災担当者からお話したり、個別的にも指導をしています。実際に①防災設備の設置場所、②防災設備の取り扱いと管理方法、③避難・避難誘導時の注意点、④緊急時の連絡網を使用した連絡方法などを中心に深く理解してもらいました。

11月～2月までに「浸水時の対処法」を行い、水中ポンプの使い方、土嚢の積み方などを行いました。「風害時の対処法」を行い、竜巻などを想定して話し合いを行いました。「土砂災害時の対処法」を防災担当者を中心に話し合いました。

震災に関しての訓練に備え過ぎはありません。

明翠苑では、皆さんの健康管理はもちろんのこと、もしもの時の身の安全を守れるよう努力しています。今後も訓練を怠らずに備えていきます。



書 き 初 め

●デイサービスセンター  
**華翠会館だより**

石岡市半ノ木一四八〇  
 TEL〇二九九―三三一八二〇〇

### 新年を迎えて

独立型デイサービスセンター 華翠会館

施設長 松田 順一

新年明けましておめでとうございます。昨年はコロナ禍の中、何事もなく無事に一年が送れましたことを有り難く思います。

今年も元旦から華翠会館のご利用ありがとうございます。年頭から皆様のお元氣な姿を拝見することができ、こちらも励みになります。

華翠会館を現在ご利用している方の中に、元旦に百歳を迎えられた方がいらつしゃいます。華翠会館創設三二年の中で、百歳を迎えるのはこの方が初めてです。たいへんおめでたいことです。ここよりお祝い申し上げます。これからも末永く華翠会館にいらして下さい。

「予防に勝る治療なし」といわれませんが、本年が皆様にとって明るい年になることを願っております。

# 翠 すい 進 しん 会 かい

社会福祉法人滴翠会 退職職員後援会

滴翠会を退職された皆様の親睦と互助を進めます。



## 明翠苑居宅介護 支援センターだより

石岡市半ノ木一―四八―一―  
TEL 〇二九九―二三―九六三四

### 「新年を迎えて」

新年明けまして

おめでとうございます。

令和三年の輝かしい新春を、皆様健やかに迎えになりましたことを謹んでおよろこび申し上げます。

本年もどうぞよろしくお願い申し上げます。

さて年頭にあたりまして、これまでお力沿いを頂きましたご利用者様、ご家族様そして心優しき事業者様の思いを踏まえながら、介護保険制度を貫く理念について、綴っていきたいと思います。

\*「あおぞらに舞う紙飛行機」\*  
介護保険制度とは、その保険料や利

用料を負担することで、人として、その人らしく生活する為に必要な介護や生活支援等を受けることができる社会福祉制度のひとつです。

そしてその特徴としては、選択（好み／希望）による利用という点を挙げることができます。デイサービス（デイケア）・訪問型サービス・ショートステイ（宿泊型）・福祉用具・施設型のサービス等、様々な希望に対応できるような多角的な視点に基づいて、多種多様なサービスが存在しています。実際の利用については、手続き等複雑な部分があり、利用者様にとってみれば不安やストレスを感じる部分もあるかも知れません。

このような部分や、その方の率直な疑問や希望等に寄り添い一緒に歩んでいくのが我々介護支援専門員かも知れません。人は、親から授かった尊い命の炎を燃やしながら、毎日を人として

歩んでいきます。それは、年を重ね体の自由が利かなくなっても、ぼんやりとした気持ちになることが増えたとしても、変わることはありません。介護保険制度を貫く理念は、自己決定による選択。その人らしい生活を支えること。それにできるだけ寄り添う為のものということ。

\*自分が乗る紙飛行機はこれ。そしてあの空をあの海を飛んでみたい。生き活きとした生命力に溢れた希望。\*  
一緒に飛ぶ。一緒に逆風に抗う。一緒になつて風に乗る。朝陽を浴び雨を凌ぎ、最後は穏やかな笑顔をたたえながら、自分の生まれ育った地に舞い戻る。そんな航路を一緒に描くことができ

ばと。  
今年一年が皆様にとって幸多き年となることを祈念致します。

どうぞよろしくお願い申し上げます。

ケアマネジャー 岡野 貴

私のMENU メニュー

☆豚肉の柳川風煮 (1人分 190kcal 塩分1.6g)

疲労回復効果があるビタミンB1が多い豚肉、ビタミンB1の吸収を高める「硫化アリル」が含まれる長葱と一緒に摂れる献立です。また長葱は免疫力アップも期待出来ます。

●材 料 (4人分)

豚ももうす切 200g / 長葱 中1本 / ごぼう 中½本  
 ミツ葉 適量 / 卵 4個 / だし カップ1杯 / 正油 大さじ1½杯  
 砂糖 大さじ1½杯 / みりん 大さじ1杯

●作り方

- ① ごぼうはさがきがにし水につけておく。長葱は1cm巾のななめ切りにし豚ももも1cm巾に切る。
- ② 鍋又はフライパンにだし汁、調味料を入れ豚肉、水切りしたゴボウを煮る。ゴボウが少しやわらかくなったら長葱を入れる。(この間中火)
- ③ 長葱が煮えたら強火にし、割りほぐした卵をまわしかけフタをする。
- ④ 卵が半熟になったら2～3cmに切った三ツ葉を入れ再びフタをしてむらす。(卵の固さはお好みで)

明翠苑 管理栄養士 飯田 仁美

今月のことば 65

初夢や思いの外の<sup>ほか</sup>ことばかり

新年あけましておめでとうございます

本年もよろしく

お願い致します。

「滴翠会会報」編集委員

滴翠苑

施設生活の様子を分かりやすく伝えていこうと思えます。今年もよろしくお願い致します。 安原 宏一

慈翠館

4月から新しく編集委員に加わりました。施設の様子を分かりやすく伝えていきます。小松崎悠太

明翠苑

施設内の出来事を皆さんに分かりやすく伝えていきたいと思えます。 吉野久美子

華翠会館

皆様にデイサービスの様子が伝わる記事を書いていきたいと思えます。 小林 豊

居宅介護支援センター

ご利用者様の思いや、それに寄り添うこころ優しいひと達との出会いを大切にしていきたいです。 櫻井 優子

岡野 貴

